

CHAPITRE 5. — DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Art. 36. Sont abrogés les articles 16 à 20 inclus de l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage.

Art. 37. En dérogation à l'article 11, 2°, les entreprises, services internes et services de sécurité peuvent utiliser des chiens de patrouille dont ni l'entreprise ou service concerné, ni le maître-chien n'est propriétaire jusqu'à maximum un an après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

En dérogation à l'article 18, les entreprises, services internes et services de sécurité peuvent utiliser des chiens pisteurs dont ils ne sont pas propriétaire jusqu'à maximum un an après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, à condition que le chien soit la propriété du maître-chien.

Art. 38. Notre Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 janvier 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et des Réformes institutionnelles,
A. VERLINDEN

HOOFDSTUK 5. — OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Art. 36. De artikelen 16 tot en met 20 van het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking worden opgeheven.

Art. 37. In afwijking van artikel 11, 2°, kunnen ondernemingen, interne diensten en veiligheidsdiensten patrouillehonden inzetten waarvan noch de betreffende onderneming of dienst, noch de geleider eigenaar is tot maximum één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

In afwijking van artikel 18 kunnen ondernemingen, interne diensten en veiligheidsdiensten speurhonden inzetten waarvan zij geen eigenaar zijn tot maximum één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit, op voorwaarde dat de hond eigendom is van zijn geleider.

Art. 38. Onze Minister die Binnenlandse Zaken onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 januari 2021.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en van Institutionele Hervormingen,
A. VERLINDEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2021/10023]

24 JANVIER 2021. — Arrêté royal relatif aux émissions en 2021 de pièces commémoratives de 2 euros, à l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'union économique (douanière) Belgo-Luxembourgeoise et du 500^e anniversaire de l'émission des pièces de la période de la deuxième ordonnance de l'empereur Charles Quint

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 juillet 2017 portant des dispositions financières et fiscales diverses et portant des mesures en matière de contrats de concession, l'article 3 ;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 1998 relatif à la face nationale de la première série de pièces libellées en EURO, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 2007, 19 mars 2009 et 26 janvier 2014 ;

Vu la décision de la Banque centrale européenne du 24 novembre 2020 relative à l'approbation du volume de l'émission de pièces en 2021 ;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 2 décembre 2020 ;

Vu l'accord de la secrétaire d'État au Budget, donné le 4 janvier 2021 ;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que les pièces à l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'union économique (douanière) Belgo-Luxembourgeoise seront émises en juillet 2021 et qu'il y a lieu dès lors d'en définir les spécifications techniques sans délai ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. À l'occasion du 100^e anniversaire de la création de l'union économique (douanière) Belgo-Luxembourgeoise et du 500^e anniversaire de l'émission des pièces de la période de la deuxième ordonnance de l'empereur Charles Quint, sont émises deux pièces commémoratives de 2 euros.

Art. 2. Les pièces visées à l'article 1^{er} ont les mêmes spécifications techniques que les pièces de 2 euros qui sont frappées en exécution de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 relatif à l'émission de la première série de pièces libellées en euro.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2021/10023]

24 JANUARI 2021. — Koninklijk besluit betreffende de uitgften in 2021 van herdenkingsstukken van 2 euro, ter gelegenheid van de 100^{ste} verjaardag van de oprichting van de economische (douane) unie België -Luxemburg en de 500^{ste} verjaardag van de uitgifte van de muntstukken tweede ordonnantie emissieperiode door Keizer Karel V

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 juli 2017 houdende diverse financiële en fiscale bepalingen en houdende maatregelen inzake concessieovereenkomsten, artikel 3 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 1998 betreffende de nationale zijde van de eerste serie euromuntstukken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 2007, 19 maart 2009 en 26 januari 2014 ;

Gelet op het besluit van de Europese Centrale Bank van 24 november 2020 inzake de goedkeuring met betrekking tot de omvang van de muntuitgifte in 2021 ;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 2 december 2020 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 4 januari 2021 ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat deze stukken ter gelegenheid van 100^{ste} verjaardag van de oprichting van de economische (douane)-unie België - Luxemburg uitgegeven zullen worden in juli 2021 en dat bijgevolg de technische specificaties onverwijld omschreven moeten worden ;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ter gelegenheid van de 100^{ste} verjaardag van de oprichting van de economische (douane)unie België -Luxemburg en de 500^{ste} verjaardag van de uitgifte van de muntstukken tweede ordonnantie emissieperiode door Keizer Karel V worden twee herdenkingsstukken van 2 euro uitgegeven.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde stukken hebben dezelfde technische specificaties als de stukken van 2 euro die worden aangemunt in uitvoering van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de uitgifte van de eerste serie euromuntstukken.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la face nationale de la première pièce commémorative représente le portrait de roi Philippe, ainsi que le portrait du Grand-Duc Henri de Luxembourg.

À droite, se trouvent les contours des pays Belgique et Luxembourg, avec le texte "Economic Union" et l'abréviation des deux pays "BE" et "LUX".

L'année de constitution 1921 et l'année d'émission 2021 se trouvent en-dessous des portraits, ainsi que le différent du commissaire des monnaies et la marque monétaire d'Utrecht, le bâton de Mercure, endroit où les pièces de monnaie sont frappées.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la face nationale de la deuxième pièce commémorative représente le portrait de Charles Quint.

À gauche, se trouve l'avvers d'un florin Carolus d'or, vieux de 500 ans, ainsi que l'année 2021 et l'indication de nationalité "BE". En-dessous, sont indiquées le nom "Carolus V" ainsi que le différent du commissaire des monnaies et la marque monétaire d'Utrecht, le bâton de Mercure, endroit où les pièces de monnaie sont frappées.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
V. VAN PETEGHEM

In afwijking van het eerste lid, beeldt de nationale zijde van de eerste herdenkingsmunt de beeldenaar van Koning Filip uit samen de beeldenaar van Groothertog Henri van Luxemburg.

Rechts staan de contouren van de landen België en Luxemburg met daarbij de tekst "Economic Union" en de afkorting van beide landen "BE" en "LUX".

Het jaartal van de oprichting 1921 en jaar van uitgifte 2021 staan onder de portretten samen met het muntmeesterteken en het muntteken van Utrecht, de Mercuriusstaf, plaats waar de munten worden geslagen.

In afwijking van het eerste lid, beeldt de nationale zijde van de tweede herdenkingsmunt de beeldenaar van Keizer Karel V uit.

Aan de linkerzijde staat een weergave van de voorzijde van het 500 jaar oude gouden carolusgulden samen met het jaartal 2021 en de landsaanduiding "BE". Onderaan wordt de naam Carolus V weergegeven samen met het muntmeesterteken en het muntteken van Utrecht, de Mercuriusstaf, plaats waar de munten worden geslagen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 januari 2021.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-eersteminister en Minister van Financiën,
V. VAN PETEGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2021/40105]

24 JANVIER 2021. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2021 de pièces de monnaie commémoratives

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 juillet 2017 portant des dispositions financières et fiscales diverses et portant des mesures en matière de contrats de concession, l'article 4 ;

Vu la décision de la Banque centrale européenne du 24 novembre 2020 relative à l'approbation du volume de l'émission de pièces en 2021 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 12 décembre 2020 ;

Vu l'accord de la secrétaire d'État au Budget, donné le 14 janvier 2021 ;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que ces pièces doivent être émises selon un schéma d'émission strict ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. À l'occasion du 5ème anniversaire de la reconnaissance de la culture de la bière belge en tant que patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, sont émises en 2021 des pièces de 2 $\frac{1}{2}$ euros.

Art. 2. À l'occasion du Championnat d'Europe de football en 2021, sont émises en 2021 des pièces de 2 $\frac{1}{2}$ euros.

Art. 3. À l'occasion du 75ème anniversaire de la publication de la première bande dessinée de Blake et Mortimer, sont émises en 2021 des pièces de 5 euros en cupro-nickel et des pièces de 25 euros en or.

Art. 4. À l'occasion de l'année européenne du rail sont émises en 2021 des pièces de 5 euros en cupro-nickel.

Art. 5. En 2021, sont émises des pièces en argent de 5 euros, à l'occasion du 175ème anniversaire la naissance de l'inventeur Charles Van Depoele.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2021/40105]

24 JANUARI 2021. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2021 van herdenkingsmuntstukken

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 juli 2017 houdende diverse financiële en fiscale bepalingen en houdende maatregelen inzake concessieovereenkomsten, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Europese Centrale Bank van 24 november 2020 inzake de goedkeuring met betrekking tot de omvang van de muntuitgifte in 2021;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 12 december 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 14 januari 2021;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat deze munten dienen te worden uitgegeven volgens een strikt uitgifteschema;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ter gelegenheid van de 5e verjaardag van de erkenning van de Belgische biercultuur tot UNESCO immaterieel cultureel erfgoed, worden in 2021 muntstukken van 2 $\frac{1}{2}$ euro uitgegeven.

Art. 2. Ter gelegenheid van het Europees kampioenschap voetbal in 2021, worden in 2021 muntstukken van 2 $\frac{1}{2}$ euro uitgegeven.

Art. 3. Ter gelegenheid van de 75ste verjaardag van de eerste publicatie van een strip van Blake en Mortimer, worden in 2021 koperen muntstukken van 5 euro en goudstukken van 25 euro uitgegeven.

Art. 4. Ter gelegenheid van het Europees jaar van het spoor, worden in 2021 koperen muntstukken van 5 euro uitgegeven.

Art. 5. In 2021 worden zilverstukken van 5 euro uitgegeven ter gelegenheid van de 175ste verjaardag van de geboorte van uitvinder Charles Van Depoele.